

Dear Mr. Schwartz,

I enclose the English version of the translator's footnotes which appear on the Spanish Translations of these papers.

Notes on [bucklinspan.pdf](#)

- (1) NdT: Although the English word *shroud* is translated into Spanish as *sudario*, this specific relic is known in Spanish under the name of *Sábana Santa*. Throughout this paper I have kept this definition.

Notes on [marinospan.pdf](#)

- (1) NdT: The abbreviation STURP means *Shroud of Turin Research Project* (Proyecto de Investigación sobre la Sábana Santa de Turín).
- (2) NdT: On 13<sup>th</sup> October 1917. "The meteorological phenomenon", as described by the Lisbon newspapers at the time, was witnessed by over 70,000 people.
- (3) NdT: On 13<sup>th</sup> May 1981, His Holiness Pope John Paul II was seriously wounded after being shot by the terrorist Alí Agça at St. Peter's Square at the Vatican City, in Rome.

It must also be noted that all the traditional measurement and weight units used in the English speaking countries (foot, pound, etc.) have been changed into their equivalent measurement and weight units in the metrical system.

Sincerely,

Pedro Vázquez García